

# EXPERIENCE

**Carabiners**  
**Mousquetons**  
**Karabiner**  
**Moschettoni**  
**Mosquetones**

**(EN)** The carabiner is an essential link for vertical activities. Unfortunately, its strength is reduced when used incorrectly. With a frame shaped by bending or forging, a carabiner is very strong provided it is loaded in the correct direction and the gate is closed. For your safety, get into the habit of backing up your equipment in certain situations, especially carabiners. For example, use two ropes for working at height, two carabiners for a Via Ferrata, a descender plus a back-up for rappelling, etc... The exception to this rule is canyoning, where the risks associated with water may be greater than the risk of falling.

**(FR)** Le mousqueton est un maillon essentiel de la verticalité. Malheureusement, il est vulnérable en cas de mauvaises utilisations. Avec un corps forgé ou plié, les mousquetons offrent une bonne résistance s'ils sont sollicités dans le bon sens et quand ils sont fermés.

Pour votre sécurité, habituez vous dans certaines situations à toujours doubler les systèmes, en particulier les mousquetons. Par exemple utilisez deux cordes pour le travail en hauteur, deux mousquetons pour les Via-ferrata, un descendeur plus un contre-assurance pour le rappel, etc... Sauf en canyoning où par exemple les risques liés à l'eau sont plus importants que le risque de chute.

**(DE)** Karabiner sind ein wesentliches Glied in der Sicherungskette bei Aktivitäten in der Senkrechten. Leider sind sie bei fehlerhafter Anwendung verwundbar. Mit ihrem geschmiedeten oder gebogenen Körper bieten sie gute Festigkeitswerte, wenn sie in der richtigen Richtung belastet werden und wenn sie geschlossen sind. Gewöhnen Sie sich im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit an, in bestimmten Situationen ihre Sicherungssysteme zu doppeln, vor allem die Karabiner. Verwenden Sie zum Beispiel bei der Höhenarbeit zwei Seile, bei Klettersteigen zwei Karabiner, beim Abseilen ein Abseilgerät und eine Gegensicherung usw., außer beim Canyoning, wo die wasserbedingten Risiken höher sind als das Sturzrisiko.

**(IT)** Il moschettoni è un elemento di collegamento fondamentale della verticalità, la cui efficacia è tuttavia compromessa nei casi di utilizzo improprio. Con un corpo forgiato o piegato, i moschettoni garantiscono un'ottima resistenza se fatti lavorare nel verso giusto e quando sono chiusi correttamente. Per la vostra sicurezza, in alcune situazioni abitatevi a raddoppiare sempre i sistemi, in particolare i moschettoni. Utilizzate, per esempio, due corde per il lavoro in altezza, due moschettoni per la via ferrata, un discensore più un'autoassicurazione per la discesa in doppia, etc... tranne nel torrentismo dove, per esempio, i rischi legati all'acqua sono maggiori rispetto al rischio di caduta.

**(ES)** El mosquetón es un eslabón esencial en la cadena de seguridad. Desafortunadamente, es vulnerable en caso de mala utilización. Con un cuerpo forjado o plegado, los mosquetones ofrecen una buena resistencia si cuando son solicitados, en sentido correcto, están cerrados. Para tu seguridad acostúmbrate, en ciertas situaciones, a doblar los sistemas, en especial los mosquetones. Utiliza, por ejemplo, dos cuerdas en los trabajos en altura, dos mosquetones para las vías ferrata, un descensor más un sistema de autoseguro para el rápel, excepto en descenso de barrancos, donde los riesgos relacionados con el agua son más importantes que el riesgo de caída.

